



3^e Forum du Patrimoine

De la Grande-Île
à la Neustadt



Un patrimoine
urbain exceptionnel

3. Forum zum Kulturerbe



25.10.13



Salle Pasteur
Palais Universitaire

Strasbourg

Un patrimoine urbain exceptionnel

De la Grande-Île à la Neustadt

Lieux Dits
ÉDITIONS

3^e Forum du Patrimoine

3. Forum zum Kulturerbe

Fr Temps d'échange annuel autour de l'actualité des projets strasbourgeois et de la politique patrimoniale, le Forum du patrimoine organisé par la Ville de Strasbourg est consacré à la parution de l'ouvrage *Strasbourg, de la Grande-Île à la Neustadt, un patrimoine urbain exceptionnel*. Il accompagne le projet de candidature d'extension de la Grande-Île à la Neustadt de Strasbourg au patrimoine mondial de l'Unesco.

— Au cours des siècles, Strasbourg a démontré sa capacité à s'approprier les styles et courants venus de l'extérieur, notamment gothique, Renaissance et baroque, tout en assurant le rôle de modèle pour d'autres réalisations au-delà de ses frontières, comme c'est le cas par exemple de la cathédrale et de l'Université.

— L'ouvrage présente les résultats de récentes recherches concernant la Grande-Île et la Neustadt sur les thèmes de la Grande ville, la modernité, le langage architectural et les échanges d'influences dont témoigne l'espace bâti strasbourgeois. Le Forum du patrimoine permettra aux auteurs de restituer leurs travaux et d'échanger avec le public, mais aussi de faire un point d'étape sur le dossier de candidature Unesco.

De Das von der Stadt Straßburg organisierte Forum zum Kulturerbe bildet den jährlichen Treffpunkt zum Austausch rund um aktuelle Straßburger Projekte und Kulturerbepolitik. Die diesjährige Ausgabe widmet sich der Neuerscheinung des Buches *Strasbourg, de la Grande-Île à la Neustadt, un patrimoine urbain exceptionnel* : Dieses Werk erscheint in Begleitung der Bewerbung Straßburgs für eine Ausweitung des UNESCO-Welterbes von der *Grande-Île* auf die Neustadt.

— Im Laufe der Jahrhunderte hat die Stadt Straßburg ihre Fähigkeit bewiesen, sich die von außen kommenden Stile und Strömungen - insbesondere Gotik, Barock und *Renaissance* - anzueignen und dabei gleichzeitig die Vorbildfunktion über ihre Grenzen hinaus für andere Realisierungen sicherzustellen, so wie dies etwa beim Münster und bei der Universität der Fall ist.

— Das Buch präsentiert neue Forschungsergebnisse bezüglich der *Grande-Île* und der Neustadt zu den Themen Großstadt, Modernität, Architektursprache und Wechselspiel der Einflüsse, deren Zeuge der bebaute Raum Straßburgs ist. Das Forum für Kulturerbe ermöglicht es den Autoren, von ihren Arbeiten zu berichten und sich mit dem Publikum auszutauschen sowie eine Zwischenbilanz zur Unesco-Bewerbung zu ziehen.



Programme



14h00 • Allocution d'ouverture

• PAR L'ADJOINT AU MAIRE DE STRASBOURG
EN CHARGE DE LA CULTURE

TABLE-RONDE ANIMÉE PAR JEAN-MARC BIRY,
DIRECTEUR DU CONSEIL D'ARCHITECTURE,
D'URBANISME ET D'ENVIRONNEMENT DU BAS-RHIN

14h15 • La cathédrale de Strasbourg – monument phaire à la croisée des cultures germanique et française

• SABINE BENDEL, CHARGÉE DE DOCUMENTATION,
FONDATION DE L'ŒUVRE NOTRE-DAME

L'histoire de la cathédrale est étroitement
liée au développement géopolitique de
Strasbourg, mais témoigne également de
modes stylistiques variés. Elle est également
un élément fédérateur de la ville.

15h00 • Régionalisme et *Heimatschutz* dans l'architecture à Strasbourg { 1900 – 1918 }

• WOLFGANG VOIGT, HISTORIEN DE L'ARCHITECTURE,
DEUTSCHES ARCHITEKTURMUSEUM
— FRANCFORT-SUR-LE-MAIN

Partant des critiques de la *Neustadt* engagées
après 1871, dénonçant l'importation de styles
architecturaux étrangers et le manque de
considération de la vieille ville, des architectes
alsaciens et allemands réalisent des édifices
de style régionaliste (*Heimatschutz*).

15h45 • Pause

DÉDICACE DE L'OUVRAGE, EN PARTENARIAT
AVEC LA LIBRAIRIE QUAI DES BRUMES

16h15 • Les extensions des villes allemandes { 1850 – 1950 }

• HARTMUT FRANK, ARCHITECTE, PROFESSEUR
ÉMÉRITE DE LA HAFENCIY UNIVERSITÄT — HAMBOURG

L'étude du plan d'extension de la ville de
Strasbourg entériné en 1880 permet de mettre
en valeur la naissance de l'urbanisme comme
nouvelle discipline, et d'établir les interactions
qui se développent en la matière dans un
contexte international.

16h45 • Le chantier de la *Neustadt*

• MARIE POTTECHER, CONSERVATRICE DU PATRIMOINE
ET CHEF DU SERVICE DE L'INVENTAIRE DU PATRIMOINE
DE LA RÉGION ALSACE

La construction de la *Neustadt* a provoqué une
transformation physique de l'espace, qui sera
envisagée comme un chantier avec ses étapes
décisives, ses acteurs et ses enjeux.

25.10.13





Programm

14.00 Uhr • Eröffnungsrede

• STELLVERTRETENDER BÜRGERMEISTER
VON STRASSBURG, ZUSTÄNDIG FÜR KULTUR

PODIUMSDISKUSSION UNTER DER MODERATION
VON **JEAN-MARC BIRY**, DIREKTOR DES RATES
FÜR ARCHITEKTUR, STADTPLANUNG UND UMWELT
(CAUE) DES *BAS-RHIN*

14.15 Uhr • Das Straßburger Münster – monumentales Bauwerk an der Schnittstelle germanischer und französischer Kultur

• **SABINE BENGEL**, STIFTUNG UNSERER LIEBEN FRAU,
FONDATION DE L'ŒUVRE NOTRE-DAME

Die Geschichte des Münsters ist eng mit
der geopolitischen Entwicklung Straßburgs
verbunden, zeugt aber auch von verschiedenen
Moden im Architekturstil. Das Münster bildet
ebenfalls ein verbindendes Element der Stadt.

15.00 Uhr • Regionalismus und Heimatschutz in der Architektur in Straßburg { 1900 – 1918 }

• **WOLFGANG VOIGT**, ARCHITEKTURHISTORIKER,
DEUTSCHEN ARCHITEKTURMUSEUM
— FRANKFURT-AM-MAIN

Ausgehend von der Kritik der nach 1871
entstandenen Neustadt, bei der man den
Import fremder Architekturstile und mangelnde
Rücksichtnahme auf die Altstadt bemängelte,
realisierten elsässische und deutsche
Architekten Bauwerke im regionalistischen Stil
(Heimatschutz).

25.10.13

15.45 Uhr • Pause

BUCHSIGNIERUNG IN ZUSAMMENARBEIT
MIT DER BUCHHANDLUNG *QUAI DES BRUMES*

16.15 Uhr • Die Erweiterung der deutschen Städte { 1850 – 1950 }

• **HARTMUT FRANK**, ARCHITEKT, EMERITIERTER
PROFESSOR VON HAFENCITY UNIVERSITÄT — HAMBURG

Die Studie des 1880 verabschiedeten
Straßburger Erweiterungsplans ermöglicht es,
die Geburt des Städtebaus als neue Disziplin
herauszustellen und die Wechselwirkungen
zu ermitteln, die sich diesbezüglich in einem
internationalen Kontext entwickeln.

16.45 Uhr • Baustelle Neustadt

• **MARIE POTTECHER**, ABTEILUNG
FÜR KULTURERBE DER REGION ELSASS

Der Bau der Neustadt verursachte einen
physischen Raumwandel, der wie eine Baustelle
mit ihren entscheidenden Bauphasen, Akteuren
und Fragestellungen betrachtet wird.





Salle Pasteur Palais Universitaire

9, place de l'Université

• **Accès Tram :**

Gallia (ligne C, E ou F),
Universités (ligne C, E ou F)

• **Accès bus :**

Brant Université (ligne 10 ou 30),
Gallia (ligne 10 ou 30)

• **Accès handicapés :**

depuis les jardins
du Palais Universitaire,
par la rue Goethe

Mission patrimoine :

+33 (0)3 88 60 96 93
forumdupatrimoine@strasbourg.eu

• **Inscription sur notre site :**

www.strasbourg.eu/patrimoine



Organisation des
Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Strasbourg - Grande Ile
inscrit sur la Liste
du patrimoine mondial
en 1988